



Sarthe TOURISME

ВІДПОЧИНОК У САРТІ

- 2022 -



Forêt de Sillé-le-Guillaume © F. Beltrami

www.sarthetourisme.com

Sarthe
Tourisme





Путівник по департаменту Сарт 2022 року, розроблений завдяки відділу туризму Сарту (Sarth Tourism), агентству з розвитку туризму і відпочинку в Сарті, за адресою: проспект Франсуа-Міттерана, 46, 72000 місто Ле-Ман. Виданий: * Керівник видання: Жан-Жак Фойне, директор Сарт Туризму. * Головний редактор: Максим Гійон. * Розробка і втілення: Дороте Блаветт. * Фотографії: П. Бельтрамі, Л. Лагард, А. Аміот, Ж. Дамаз, М. Гійон, К. Сален, Parigné Cheval Aventures, Л. Філіппо, Клуб вітрильного спорту Сілле-пляж, Ж.-П. Берлоз, Офіс туризму Pays Fléchois, Aventure Nautique, місто Ле-Ман - Г. Муссе, Guinguette O Bord du Loir, Культурний центр Ла-Сарт, фермерське господарство "Les deux Sabots", М. Уду, Д. Комманшал, Д. Кукла, міжнародний фонд сучасного мистецтва в місті Ле-Ман, Globe Blogueurs, Fresnay-sur-Sarthe, П. Б. Фурні, замок Château de Ponce, Clo & Clem, замок Де-Шантелуп, Л. Філіппо, Sacrée Cabane/ Р. Блот, кемпінг Les Tipis du Bonheur de Vivre, С. Ліпа, парк Рарéа, зоопарк La Flèche, Сем'їка, Терасар, С. Фремон, Б. Томелян. * Даний документ є недоговірним, Sarthe Tourism не несе відповідальності за будь-які помилки або упущення, які могли бути допущені в путівнику не з нашої вини. Депонування провідника є обов'язковим.

Відкрийте для себе Сарт

Відділ туризму Сарту радий вітати всіх українців, охочих відвідати наш департамент.

Краса гір і річок, мальовничі пейзажі, замки і фортеці, казкові міста і селища, усе це – справжні багатства нашого регіону. В цьому путівнику ви знайдете всю інформацію щодо подорожей чи розваг з родиною або відпочинку на одинці з природою. Запрошуємо також завітати у найближчий Відділ Туризму, адресу якого знайдете на останній сторінці путівника. Ми із задоволенням допоможемо вам спланувати незабутню подорож, доповнивши її розвагами на ваш смак.

Все що залишається – зібрати компанію та речі, та відправитися в мандрівку.

Єднання з природою.....	с. 4
Ближче до природи.....	с. 4
Сарт, улюблене місце для спортсменів	с. 5
Дитячий майданчик під відкритим небом.....	с. 6
Відпочинок у своєму ритмі.....	с. 8
За течією.....	с. 8
Велосипедні подорожі.....	с. 10
Перепочиньте	с. 12
Водні розваги	с. 12
Гайда у воду.....	с. 14
Кафе і ресторани.....	с. 15
Завітаємо на ферму	с. 16
Відкрийте для себе історичну спадщину регіону.....	с. 18
Шлях Плантагенетів	с. 18
Мистецтво та історія	с. 20
Замки Сарту.....	с. 21
Ремісники та антиквари.....	с. 22
Невеликі комуни, що варті відвідування.....	с. 22
Прекрасні сади	с. 23
Помешкання	с. 24
Провести добре час разом із сім'єю.....	с. 26
Інформаційний куточок.....	с. 31

Єднання з природою



Винятковий ліс Forêt d'Exception de Bercé

*Ліси, гаї, річки і невеликі гори створюють надзвичайний ландшафт Сарту.
Така різноманітність подарує справжній відпочинок любителям природи.*

Ближче до природи



У САРТІ ДЕРЕВО - КОРОЛІ!

Департамент Сарт (La Sarthe) славиться найбільшою кількістю лісів на Заході країни. Відчуття цілющості властивості лісотерапії ви зможете в 4 лісах, що охороняються державою. Особливої уваги вартий ліс Берсе (la Forêt d'Exception de Bercé) з його дубами 350-річної давнини. А у лісах Персен (Perseigne), Сілле-Ле-Гійом (Sillé-le-Guillaume) і Де Ла Пті Шарні (de la Petite Charnie) вас вразять красою високі сосни, налиті золотом рівнини і круті рельєфи.

<https://www.sarthetourisme.com/balades-dans-les-bois-en-sarthe>

Forêt d'Exception de Bercé

МАНЦЕЛЬСЬКІ АЛЬПИ

Манцельські Альпи (Les Alpes Mancelles) належать до Арморіканської височини. Унікальний ландшафт цієї місцевості представлений кам'яними схилами Сен-Леонар-де-Буа (Saint-Léonard-des-Bois), крутими пагорби і лісами. Прекрасне місце відпочинку для туристів!

А ЧИ ВИ ЗНАЛИ ПРО ЦЕ? Завдяки видатним кам'яним схилам, Регіональний природний парк Нормандія-Мен (Le Parc Naturel Régional Normandie-Maine), частиною якого є Манцельські Альпи, претендує на звання геопарку, що належить до всесвітньої спадщини ЮНЕСКО.



Alpes Mancelles

Сарт, улюблене місце для спортсменів

ПОХОДИ: БЛИЗЬКО 200 ЗВИВИСТИХ МАРШРУТІВ

Відкрийте для себе пейзажі департаменту Сарт та відчуйте ритм життя природи. Обравши один із маршрутів, ви зможете насолодитися багатством місцевої природи (гаї, ліси, стежки, болота і круті рельєфи) і неповторною природною спадщиною мальовничих сіл.

Корисну інформацію можна завантажити тут



Національний ліс Сілле-Ле-Гіом (Sillé-le-Guillaume)



Ліс Персень, Бельведер (Forêt de Perseigne, belvédère)



Чемпіонка світу з бігу по бездоріжжю Наталі Моклер

БІГ ЧИ ПРОГУЛЯНКА НА ГІРСЬКОМУ ВЕЛОСИПЕДІ - ВИБІР ЗА ВАМИ!

Приготуйте свої кросівки вже на першій станції Департаменту Сарт. Пробіжіть по маршрутах довжиною від 20 до 40 км через поля і ліси. А тепер ви можете переключити швидкість на вашому гірському велосипеді і проїхатись різноманітними трасами, серед яких Сарт налічує сорок маршрутів, звивистих та прямих, для новачків та професіоналів.

Підготуйте план прогулянки, завантаживши доступні маршрути :

<https://stationdetrail.com/fr/stations/la-sarthe-terre-de-trail>
www.sarhetourisme.com/circuits-vtt

Дитячий майданчик під відкритим небом

ПРИРОДНІ ЛАНДШАФТИ, ЯКІ ВАРТІ ОСОБЛИВОЇ УВАГИ

Щороку в департаменті Сарт проводяться організовані прогулянки 17 природними зонами, що дбайливо охороняються. Це чудова можливість познайомитися з місцевою фауною і флорою. Тут ви зможете побачити кажана, жука-оленя, тритона, жабу...

Щоб дізнатися більше, перейдіть за посиланням : www.sarthe.fr



Сокіл звичайний



Видра



Кумка жовточерева

ПРОГУЛЯНКА НА КОНЯХ ПО САРТУ

Департамент Сарт славиться кінним туризмом та налічує більш ніж 1000 км трас, призначених для вершників. А кінні центри з радістю організують для вас незабутню прогулянку.

А в комуні Бофе (Beaufay) є місце, де вершники зі своїми конями можуть зупинитися на ніч!

Ознайомитися з центрами верхової їзди ми можемо за посиланням:

www.sarthe-tourisme.com/randonnees-equestres



Parigné Cheval Aventures



Eldorado, Pruillé-l'Éguillé

РИБОЛОВЛЯ: НА РІЧЦІ ЧИ В СТАВКУ?

По території департаменту протікає 4500 км річок і 50 водойм, тому Сарт є справжнім раєм для риболовлі. Форель, щука, судак, короп... залишається лише спіймати на вудочку у спеціально відведених місцях (позначених "Для відпочинку з сім'єю", "Для професіоналів", або "Для новачків"). Місця доступні також особам з обмеженою рухливістю і можуть навіть бути тематичним (без вбивства тварин, ловля нахлистом, ловля коропа або хижака).

Ловля нахлистом, кидком або пробкою, випробуйте свої навички серед надзвичайної природи.

<http://www.peche72.fr/>



СПОРТИВНА ПРОГУЛЯНКА ЛІСОМ



Кам'яні схили Со-Дю-Серф (Saut du Cerf) і Рошбрюн (Rochebrune) пропонують неповторні види на Національний ліс і гай Сіллі-Ле-Гійом. Також чудовими місцями для скелелазіння і гірських прогулянок є маєток Гассо в Сен-Леонар-де-Буа (Domaine du Gasseau à Saint-Léonard-des-Bois) і комуна Луз (Louzes).

www.sarthetourisme.com/la-sarthe-terre-descalade

Відкрийте для себе всі природні скарби Сарту за посиланням:
www.sarthetourisme.com/la-sarthe-si-proche-si-nature

КАНІ-КАРТИНГ АБО КАНІ-КРОС В ЛІСІ ЛА-ПЕТИТ-ШАРНІ (FORÊT DE LA PETITE CHARNIE) АБО В ГАЮ САРТ (LE BOISAGE SARTHOIS)

Кані-крос - це прогулянка у супроводі собаки, прив'язаної паском. Це не просто прогулянка, а справжня можливість відчувати зв'язок із твариною. Кані-картинг - це свого роду сани на колесах, запряжені десятком собак. Вам точно доводилось бачити такі прогулянки на Північному полюсі. А тепер ви також зможете проїхатись по лісу на високій швидкості і та отримати незабутні враження! Кані-картинг можна спробувати також наші гості з обмеженими фізичними можливостями.

www.sleddogride.fr

www.lescrocsblancssarthois.fr



Відпочинок у СВОЄМУ РИТМІ



Оренда човна Анжу Навігасьйон (Anjou Navigation)

Відкривайте Сарт в ритмі своїх бажань, а ми запропонуємо вам ідеї маршрутів...

За течією ...

РІЧКИ ЗАХОДУ, НОВІ ШЛЯХИ СВОБОДИ

Ми пропонуємо 283км водних шляхів для вашої прогулянки, це перший судноплавний басейн на захід від Парижа! Насолоджуйтеся спокоєм, багатством пейзажів навколо, і отримайте безліч незабутніх вражень: відкривайте природу разом з нами!

www.sarthetourisme.com/rivieres-de-louest

Карту Річки заходу® ви зможете знайти у відділах туризму міста Ле-Ман, Малікорн-сюр-Сарт і Сабле-сюр-Сарт.



Aventure Nautique

ПІКНІК НА ТРАДИЦІЙНОМУ ЧОВНІ

La Réveuse de Saint-Nicolas - це традиційний човен регіону Пеї-де-ла-Луар, що з'явився ще в 17 столітті. Гості можуть відправитися на прогулянку історичними місцями Ле-Ману (або по Малікорн-сюр-Сарт (Malicorne-sur-Sarthe) в залежності від сезону) або організувати пікнік поблизу шлюзу.

<https://www.sarhetourisme.com/activites-sportives-culturelles-sejour-itinerant/la-reveuse-de-saint-nicolas>



Réveuse Saint-Nicolas au Mans

РОМАНТИЧНА ВЕЧЕРЯ НА БОРТУ

Проведіть романтичний вечір зі своєю половинкою на борту круїзного корабля Ле Саблесьян (Le Sablésien). Ви можете насолодитися подорожжю по департаменту Сарт і водночас чудово провести час з коханими чи друзями за вечерою або аперитивом. Корабель відправляється з Сабле-сюр-Сарт (Sablé-sur-Sarthe).

www.bateau-sablesien.fr



Le Sablésien, abbaye de Solesmes



СПРАВЖНЯ ПРИГОДА НА КАНОЕ

Незвичайний відпочинок на каное від Terre Activ'. З бази відпочинку Жюїньє-сюр-Сарт (Juigné-sur-Sarthe) вирушайте в кемпінг Льой дан ле Петро (L'Œil dans le Rétro), щоб переночувати в чудовому трейлері в стилі 1960-1970-х років. А наступного дня можете повернутися на велосипеді. А справжні любителі пригод можуть переночувати в наметовому містечку бівак якомога ближче до природи.

www.terreactiv.com

Велосипедні подорожі

СЕРВІС VELOBUISSONNIÈRE® ДАРУЄ ВАМ ПРОГУЛЯНКУ СЕРЕД ПРИРОДНОГО БАГАТСТВА ФРАНЦІЇ. БЛИЗЬКО 250КМ У ВАШОМУ РОЗПОРЯДЖЕННІ!

Зменшіть швидкість! На шляху між Алансоном (Alençon), Ле-Маном (Le Mans) і Сомюром (Saumur) знайдіть час, щоб насолодитися природою та історією краю: тут ви знайдете історичні пам'ятки, вироби майстрів та художників, що зображують красу місцевих пейзажів в натуральну величину.

Серед інших пам'яток регіону, що належать до спадщини ЮНЕСКО, ви зможете прогулятися Манцельськими Альпами (des Alpes Mancelles), берегами Сарта і Луари, побачити майстрів фаянсових виробів в Малікорні (Malicorne) або пройтися кварталом Плантажене (la Cité Plantagenée) у старому місті Ле-Мана. Візьміть горнятко кави на терасі або у підніжжя будинків зі зрубу і насолодіться видами на вулиці видатних міст і сіл.

www.lavelobuissonniere.com

-  La Vélobuissonnière (V44)
-  Подорож Долиною Луари (La Vallée du Loir) на велосипеді
-  Дороги серед самісінької природи
-  Велосипедні доріжки :
 - La Petite Reine (130 km)
 - La Ronde des Vallées et Forêts (185 km)
-  Місцеві велосипедні доріжки



ВЕЛОСИПЕДНІ ПРОГУЛЯНКИ ПО МАЛЬОВНИЧИХ СЕЛАХ І ВІНОГРАДНИКАХ САРТУ

Велосипедний маршрут Долиною Луар (La Vallée du Loir à Vélo - V47) довжиною 320км пролягає повз річку Луар від її витоків в Ер-е-Луар (Eure-et-Loir) і аж до Мен-е-Луар (le Maine-et-Loire), і відкриває на своєму шляху найпотаємніші секрети місцевої природи.

Вам знадобиться декілька днів, щоб подолати 2 нові траси: Маленька Королева (La Petite Reine) і Місце долин і лісів (La Ronde des Vallées et Forêts). Або ж, ми також пропонуємо 16 місцевих маршрутів, які ви зможете проїхати лише за один день і відкрити для себе зелений шлях Саоснуа (Voie verte du Saosnois), величний ліс Персе (la Forêt d'Exception de Bercé), а також природний регіон Перш (le Perche sarthois). Карту велосипедних маршрутів ви зможете отримати у всіх туристичних офісах Сарту, а також нижче :

<https://www.sarthe-tourisme.com/la-sarthe-velo>

Завантажте всі велосипедні маршрути



Bruno Ricordeau



Yohan Joneau, à droite

ВЕЛОСИПЕДНИЙ ТУР ПО САРТУ, НА ПОШУКИ ПРИХОВАНИХ СКАРБІВ! 14 І 15 ТРАВНЯ 2022 РОКУ

Організатором заїзду став Бруно Рікордо, і це унікальне випробування для всіх любителів велоспорту. Вам пропонуються три маршрути: 30, 80 або 160 кілометрів. Кожен учасник отримує список пунктів, що знаходяться серед природи і надзвичайних ландшафтів. Головна умова полягає в тому, щоб прокласти свій маршрут повз них. Протягом усього маршруту проводитимуться розважальні заходи, такі як екскурсії з гідом, театралізовані прогулянки... А наприкінці дня кемпінг в Руе-ан-Шампань (Rouez-en-Chamagne) пропонує вам насолодитися музичним вечором та традиційною вечерєю.

www.sarthe-biketour.fr

А ЯК ЩОДО ГАСТРОНОМІЧНОГО ВІДПОЧИНКУ І ВЕЛОСПОРТУ?

Йохан Жоно, засновник "Dionysos Bike", організовує прогулянки на велосипеді чи електросамокаті по місцях долини Луар і Манцельських Альп, що славляться гастрономією, де ви зможете скуштувати місцеві продукти.

А на електровелосипедах сервісу "Chase the Line" ви з легкістю зможете подолати навіть найкрутіші рельєфи Манцельських Альп.

www.wine-cycling-tour.com
www.facebook.com/Chase.The.Linemaxdvst/

Перепочиньте



База відпочинку "Ла Моннері" (La Monnerie) у місті Ла Флеш (La Flèche)

Спокотно? Тут ви зможете поплавати із задоволенням і зайнятися водними видами спорту. Річка Сарт пропонує туристам водойми з прекрасними пляжами і чистою водою.

Водні розваги

НА КАНОЕ: МІЖ ДИКИХ СТРУМКІВ І ТИХИХ РІЧОК

Веслування на каное - це чудова можливість побути наодинці з природою, пливучи звивистими річками Юїн (l'Huisne), Верг (la Vègre) або Луар (le Loir). Солемське абатство, розташоване на річці Сарт, стане ще одним приємним сюрпризом під час вашої подорожі. Любителям невеликих диких річок радимо спуститися річкою від Манцельських Альп до Френе-сюр-Сарт.



La Ferté-Bernard

ПОДОРОЖ В МИНУЛЕ НА ЕЛЕКТРИЧНОМУ ЧОВНІ



Подаруйте собі прогулянку на електричному катері каналами Ферте-Бернар (La Ferté-Bernard) і середньовічним містом, де мости і маленькі місточки перетинаються з водою. А подорожуючи повз місто Ле-Ман, ви отримаєте задоволення від приголомшливих видів на галло-римську фортифікаційну стіну та історичний квартал Плантагенет. Відкрийте для себе також Френе-сюр-Сарт, одне з найкрасивіших сіл у Франції, і славетний квартал майстрів ткацтва, що розкинувся на березі річки.

ВЕСЛУВАННЯ НАОДИНЦІ ЧИ ВСІЄЮ КОМПАНІЄЮ, АБО ПРОГУЛЯНКА НА ВОДНОМУ ЕЛЕКТРОСАМОКАТІ З СІМ'ЄЮ

А що, якби люди могли ходити по воді? Спробуйте веслування наодинці - такою природу ви ще ніколи не бачили. А якщо ви любите проводити час у веселій компанії, обирайте великий човен, розрахований на 8-10 осіб. Відкрийте для себе місцеву фауну, подорожуючи електричним водним самокатом.



А ДЛЯ ЛЮБИТЕЛІВ ШВИДКОСТІ І ГОСТРИХ ВІДЧУТТІВ ПРОПОНУЄМО ВЕЙКБОРДИНГ!



"Aventure Nautique" в Роез-сюр-Сарт (Roëzé-sur-Sarthe) пропонує заняття з вейкбордингу. Набирайте швидкості і ви вже в польоті! www.aventurenautique.fr

"Wake Paradise", в місті Спеї, пропонує безліч трамплінів для любителів вейкбордів.
www.wakeparadise.fr

Дізнатися більше про водні активності ви зможете за посиланням :
www.sarhetourisme.com/baignades-activites-nautiques-en-sarthe

Гайда у воду!

Хочете гарно провести день з родиною? Водні розваги, велоспорт, риболовля... І ще багато чого чекає на вас! Наші бази відпочинку подарують вам найрізноманітніші враження!

* Міжнародна нагорода "Синій прапор" свідчить про високу якість навколишнього середовища.



Знайдіть бази відпочинку поруч з вашим будинком :
www.sarhetourisme.com/les-bases-de-loisirs-en-sarthe

Отримайте насолоду від водних розваг!



Les Atlantides, Le Mans

ВОДНИЙ ЦЕНТР "LES ATLANTIDES" В ЛЕ-МАНІ

Дитячий майданчик і басейн порадують наших найменших відвідувачів. А справжні спортсмени матимуть змогу зайнятися плаванням в басейні і навіть дайвінгом. І нарешті, 80-метрова гірка, річка з течією і басейн з хвилями порадують тих, хто прагне справжніх веселощів.

ВОДНИЙ ЦЕНТР "SITTELLIA" В МОНФОР-ЛЕ-ЖЕНУА

Басейн з розвагами, бульбашкові лавки, водна течія, водний гриб, сауна і парова лазня чекають на вас. А для справжніх сміливців пропонуємо вражаючий спуск висотою в 55м. Дитячий басейн (з підігрівом води до 30°), гейзер і міні-гірка стануть справжньою насолодою для наших найменших відвідувачів.

Знайти найближчі водні басейни ви зможете за посиланням : www.sarthetourisme.com/piscines

Кафе і ресторани

Подаруйте собі вечір в одному з ресторанів на березі річки: "Ô Bord du Loir", "Le Bistrot du Moulin", ресторан "De la Gèmerie" і "Des Tanneries".

Завітайте в ресторан "Ô bord du Loir", що на березі Луари. Тут ви зможете не лише смачно повечеряти, але й взяти участь у музичному вечорі (блюз, джаз-мануш або навіть французька естрада), балу, танцювальних вечорах... або ж пограти з гігантськими дерев'яними іграшками, що стануть до вподоби і малим, і дорослим! www.obordduloir.fr

Проведіть час на острові МулянСарт і завітайте до бістро "Bistrot du Moulin". Приготуйтеся потанцювати, адже тут є чудовий танцювальний зал. www.ile-moulinsart.fr

А в ресторані "De la Gèmerie", що прямо на березі озера, ми танцюємо і відкриваємо для себе місцеві музичні групи. www.facebook.com/GuinguetteGemerie

Ресторан "Des Tanneries", що знаходиться у старовинному кварталі Ле-Ману "Cité Плантагенет" (la Cité Plantagenêt) подарує вам справжній відпочинок на березі річки Сарт. www.facebook.com/Guinguettelemans
www.facebook.com/Guinguettelemans



Ô Bord du Loir, Thorée-les-Pins

Завітаємо на ферму



Сади Сувре (Souvre)

Справжні майстри своєї справи, фермери з Сарту, чекають на вас! Вони раді поділитися своїм досвідом і розповісти більше про свій регіон. Вам пропонується широкий вибір розваг - починаючи з виноградників і закінчуючи ночівлею на фермі.

Відпочинок без турбот



ФЕРМА "LES DEUX SABOTS" ОБОЖНЮЄ СВОЇХ КОРИВ

Ця молочна ферма, що розташувалася в комуні Екорпен (Écorrain), не схожа на інші. Вона радо відкриває свої стайні для всіх відвідувачів. Для гостей з обмеженими фізичними можливостями є пандус, обладнана підлога... а в кінці прогулянки - теплі обійми з корівками!

www.lesdeuxsabots.com

ПРОГУЛЯНКИ У ВІНОГРАДНИКАХ

Розташована на півдні Сарту долина Луар чудово підходить для вирощування винограду. Тут виробляють такі вина, як "Котодю-Луар" (Coteaux-du-Loir) і "Ле-Жаньєр" (Le Jasnières), які отримали сертифікати контролю якості, а також маркування "Vignobles & Découvertes". Протягом всього року численні виноробні долини Луар приймають відвідувачів, проводять семінари, дегустації, екскурсії та піші прогулянки.

Ви можете обрати все, що вас цікавить за посиланням

www.sarthetourisme.com/les-vins-du-loir

ТОРГІВЛЯ НА ФЕРМІ

Департамент Сарт багатий на сільськогосподарські продукти: тут є і відомі курчата з Луе, сири, органічні овочі і навіть їстівні квіти. Скуштуйте місцеві продукти прямо з ферми.

www.sarthetourisme.com/produits-du-terroir-sarthis



КВЕСТ НА ФЕРМІ



Квест Escapedream був створений трьома фермерами і відбувається в самому центрі ферми серед пасовища корів в Сульє-су-Балон. Гравці потрапляють в три різні всесвіти, гра в кожному триває по 90 хвилин.

www.escapedream.fr

ФЕРМА-МУЗЕЙ "PARADIS DE LA CHARNIE", КОРОЛІВСТВО АЛЬПАК

Відправляйтеся на зустріч чарівними альпаками з господарства Джеральдін Каплен, що в Сен-Симфорієн (Saint-Symphorien). Під час екскурсії ви також зможете придбати одяг, виготовлений з вовни, яка дуже приємна до шкіри і гіпоалергенна: шапки, шарфи, рукавички або дитячі комплекти.

www.paradischarnie.com

Всі інші пропозиції щодо проживання на фермі ви знайдете тут:

<https://www.sarthetourisme.com/vacances-et-activites-la-ferme>



Відкрийте для себе історичну спадщину регіону

У самому центрі старого міста розташований традиційний для регіону будинок з дерев'яних каркасних стін (La Maison du Pilier Rouge), який ви також можете відвідати з екскурсією протягом всього року.

www.sarhetourisme.com/commerces-et-services/service-tourisme-et-patrimoine-du-mans-ville-dart-et-dhistoire

Cathédrale Saint-Julien, Le Mans

Сарт має велику історичну спадщину, що сягає часів середньовіччя. Багато будівель того часу були відновлені в 19 і 20 століттях.

Шлях Плантагенетів



КВАРТАЛ ПЛАНТАГЕНЕТІВ - ОБОВ'ЯЗКОВИЙ ДЛЯ ВІДВИДУВАННЯ

Династія Плантагенетів надовго залишила свій слід в історії міста Ле-Ман. Генріх II, король Англії, народився тут в 1133 році. Тут часто зупинявся Річард Левове Серце, син Генріха II. Прогулюючись кварталом, зверніть увагу на традиційні будинки з дерев'яними панелями, різьбленими кутовими колонами і вигравіруваними надпоріжниками, що нагадують про повсякденне життя міста епохи раннього Відродження. Завітайте до собору Святого Юліана (cathédrale Saint-Julien). Тут знаходиться чудова каплиця із зображеннями 47 ангелів-музикантів і найстаріший вітраж Вознесіння Христового, що сягає 12 століття.

Квартал Плантагенетів, Ле-Ман

ЕПО - КОРОЛІВСЬКЕ АБАТСТВО І СИМВОЛ КУЛЬТУРНОГО БАГАТСТВА САРТУ

Засноване в 1229 році Беренгарією Наваррською, вдовою Річарда Левове Серце, абатство сьогодні стало важливим культурним центром. На території абатства протягом року проходять фотовиставки, фестивалі класичної та джазової музики, та різноманітні заходи, такі, як музичний фестиваль Siestes Teriaki або вечір ілюмінацій в кінці року. Нещодавно на території абатства був створений сад у стилі пермакультури, який приваблює відвідувачів і забезпечує овочами заклади громадського харчування на околишній території.

<https://epau.sarthe.fr>



Abbaye Royale de L'Épau



Festival de l'Épau



Terrasse panoramique du château de Montmirail

ЗАМОК МОНМІРАЙ (MONTMIRAIL)

Цей замок 15 століття має неабияку історію (він був місцем історичної зустрічі Генріха II Плантагенета з архієпископом Кентерберійським, а також в минулому замком доньки Людовика XIV). Завітайте до замку, щоб побачити кімнати, де зберігається зброя, є підземелля, а також таємні зали. Влітку тут відбуваються концерти, пікніки, а також є можливість відкрити для себе ремесло з виготовлення зброї.

<https://www.chateaudemontmirail.com>

НІЧ ХИМЕР

З ЛИПНЯ ПО СЕРПЕНЬ, ПІСЛЯ ЗАХОДУ СОНЦЯ (БЕЗКОШТОВНО)

Бруківка та фасади історичних пам'яток перетворюються на екрани проєкторів. З настанням темряви квартал Плантагенет перетворюється на справжню казку. Унікальний шлях між історією та легендою. Цього літа ви побачите нову сценографію собору, присвячену багатій історії міста Ле-Ман.

www.nuitdeschimeres.com



Мистецтво та історія

БІЛЬШ НІЖ 200 ВИТВОРІВ У МІЖНАРОДНОМУ ФОНДІ СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА (LE FIAA)

У художньому центрі проводяться виставки сучасних художників, таких як Гі Феррер, Бернар Прас і Шарлотта де Моле. Регулярно проводяться виставки художників міжнародного масштабу.

www.fiaa-lemans.com



СУЧАСНЕ МИСТЕЦТВО В СТАРОВИННОМУ МОНАСТІРІ ВІВУЕН (PRIEURÉ DE VIVOIN)



Нова команда вирішила додати динамізму сучасного мистецтва до культурної спадщини монастиря. З квітня по липень тут пройде виставка "Доля чоловіків" фотографа Жерара Рансіана. А з серпня по листопад монастир прийматиме виставку "історичних графіті" італійського художника Раво Маттоні. Тут також проходять музичні фестивалі, найближчий з яких, Festival de Vivoin, відбудеться з 7 по 10 липня 2022 року.

<https://prieure-de-vivoin.fr/>

МУЗЕЙ 24 ГОДИНИ ЛЕ-МАНУ

У цьому музеї представлено близько 140 легендарних автомобілів. Відвідайте музей, щоб побачити, з яким завзяттям щороку беруть участь в легендарних гонках. Обравши екскурсію з гідом, ви зможете пройтись по тій самій трасі і побачити місця, де відбуваються легендарні гонки. Завітайте також у відділ управління, в прес-центр, місце нагороди переможців і відчуйте цей величний триумф в Ле-Мані.

www.lemans-musee24h.com



ВЕЛИКА ВИСТАВКА НА ГАЛЛО- РИМСЬКІЙ СТІНІ ЛЕ-МАНУ

Починаючи з травня, музей Жан-Клода-Булара-Карре-Плантагенета розповідає про історію цієї унікальної стіни за допомогою великого зображення із використанням 3D-реконструкцій та інтерактивних носіїв.

www.sarthetourisme.com/culture



10 МУЗЕЇВ ДЛЯ ВСІХ!

"Музеї Сарту" пропонують вам розваги на будь який смак і вік.

Зверніть увагу на 10 музеїв, що належать до групи "Sarthe Musées". Музеї фаянсу і кераміки (musées de la Faïence et de la Céramique), музей механічної музики (de la Musique Mécanique), музей Другої світової війни композитора Роже-Беллона (de la 2e Guerre mondiale Roger-Bellon), музей головних уборів (de la Coiffe), ливарний цех Антуаньє (La Fonderie d'Antoigné), Ла Бель Ешапе (La Belle Échappée), музей дерева і людини (Carnuta), музей культурної спадщини (le Manoir de la Cour) і художній центр (l'Espace Bézard).



Музей Ла Бель-Ешапе

Знайдіть всі музеї за посиланням:
www.sarthe-tourisme.com/culture

Замки Сарту



Свято садівників, Замок Дю-Люд

ШАТО ДЮ ЛЮД: ЗАМОК НА БЕРЕЗІ ЛУАРИ

Тут Середньовіччя переплітається з Ренесансом. В замку на відвідувачів чекає справжній сюрприз, адже вони зможуть побачити прекрасну студію в італійському стилі, прикрашену фресками 16 століття, а також колекцію парадних костюмів епохи Людовика XVI. Деякі зали збереглися з 19 століття. Життя в замку вирує протягом всього року: тут і майстер-класи на середньовічних кухнях, два ігрових майданчики у стилі часів Жуля Верна і мушкетерів, свято садівників...

<https://www.lelude.com>

ЗАМОК КУРТАНВО: ТАЄМНИЦЯ РУМУНСЬКОЇ ПРИНЦЕСИ

Замок 15-го століття, тут змінилося чотири покоління французьких родин. А вже в 19 столітті румунська принцеса Марі Бібеско, працювала над його модернізацією. Принцеса встановила в замку газове освітлення, водопровід, центральне опалення і навіть телефон - рідкісна розкіш в той час!

У замку проводяться вечори гри Клуедо. Геокешинг також доступний безкоштовно для відвідувачів.

<https://www.chateaudecourtanvaux.com>



Інші замки ви зможете побачити тут:

www.sarthe-tourisme.com/la-sarthe-si-proche-si-secrete

Ремісники та антиквари

ЛА ШАРТР-СЮР-ЛЕ-ЛУАР, ДІМ АНТИКВАРІВ І ХУДОЖНИКІВ

Ла Шартр-сюр-ле-Луар (La Chartre-sur-le-Loir) - це маленька комуна, домівка антикварів, дизайнерів і художників. П'ятнадцять магазинів, це місце - своєрідний рай для любителів антикваріату.

www.abap72blog.wordpress.com/les-boutiques-du-village



Роботи скульптора Філута

МАЛІКОРН-СЮР-САРТ, ДОМІВКА МАЙСТРІВ КЕРАМІКИ

У місті Малікорн-сюр-Сарт, що є історичною столицею фаянсу, творять унікальні майстри, які використовують для виробів особливу місцеву землю, землю Лігрона. Музей фаянсу та кераміки в Малікорні відображає історію цього виду мистецтва і представляє безліч предметів повсякденного вжитку або предметів декору, які будуть цікавими для відвідувачів будь-якого віку.



www.espacefaience.fr

Невеликі комуни, що варті відвідування



Марка "Petites Cités de Caractère", що в перекладі означає "містечка з характером", представлена нетиповими, сільськими, жвавими комунами з багатим історичним спадком, який зберігся протягом років.

Міста, що подарують вам подорож у часі. Відкрийте для себе епохи Середньовіччя і Ренесансу, Просвітництва або промислової революції, відвідавши 11 невеликих містечок департаменту Сарт: Аньєр Сюр Верг (Asnières-sur-Vègre), ле Люд (Le Lude), Люнше-Пренже (Luché-Pringé), Френе-сюр-Сарт (Fresnay-sur-Sarthe), Монмірай (Montmirail), Маме (Mamers), Парсе-сюр-Сарт (Parcé-sur-Sarthe), Сілле-ле-Гійом (Sillé-le-Guillaume), Брюлон (Brûlon), Сен-Кале (Saint-Calais) і Сен-Леонар-де-Буа (Saint-Léonard-des-Bois).



Parcé-sur-Sarthe



Fresnay-sur-Sarthe



Asnières-sur-Vègre



Sillé-le-Guillaume

<https://www.sarthetourisme.com/petites-cites-de-caractere>

Прекрасні сади

Вирушайте на прогулянку сімома чудовими садами Ла-Сарту і отримайте насолоду від надзвичайних ландшафтів та архітектури: монастир Вобуен (le prieuré de Vauboin) (який отримав нагороду першого ступеню за Садове мистецтво в 2020 році), сади Де-Балон (les jardins du donjon de Ballon), сад Пті-Бордо (jardin du Petit-Bordeaux), сад замку Люд (château du Lude), сад замку Мірай (château du Mirail) і сад у стилі ренесансу Понсе-сюр-ле-Луар (Poncé-sur-le-Loir).



Jardin du Petit-Bordeaux



Jardin Renaissance de Poncé-sur-le-Loir



Jardin du donjon de Ballon

Побачити сади ви зможете за посиланням:
www.sarthetourisme.com/voyage-poetique-au-coeur-des-jardins



Jardin remarquable du Prieuré de Vauboin

Помешкання



Хатинка замку Шантелуп (комуна Sillé-le-Philippe).

Бажаєте змінити обстановку? Пропонуємо вам декілька незвичайних ідей для ночівлі!

Надзвичайна ніч

АТМОСФЕРА ДИКОГО ЗАХОДУ В СІЛЬСЬКІЙ МІСЦЕВОСТІ

Залишайте валізи в Мезьєр-сюр-Понтуен (Mézières-sur-Ponthouin) і подаруйте собі подорож у часи першовідкривачів і завоювання заходу. Обстановка гідна вестерну Серджо Леоне. Завітайте в дім ігор, проведіть ніч у в'язниці шерифа або ж в хатині мисливця. Такий відпочинок подарує вам абсолютно нові враження.

Гості зможуть зіграти в гру, щоб зануритися у світ детективів 19-го століття і відчутти себе агентом Пінкертон.

www.lavaliseacheval.fr



Le saloon, La Valise à Cheval



"КРИХІТНИЙ БУДИНОЧОК" В САДУ («TINY HOUSE»)

Тео і Квентін, два приятелі дитинства, раді вітати вас у своєму першому крихітному будиночку серед фруктовому саду в Сарже-ле-ле-Мані (Sargé-lès-le-Mans). В будинку є велика тераса з дерева, ванна в скандинавському стилі і панорамний вид сільської місцевості. Відчуйте аромат дерева і скуштуйте місцеві продукти. Ваш відпочинок запам'ятається надовго.

www.sacreecabane.com



Tipis du Bonheur de Vivre

ВІДКРИЙТЕ ДЛЯ СЕБЕ КУЛЬТУРУ КОРИННИХ АМЕРИКАНЦІВ В БРЮЛОНІ

Це найбільший кемпінг в Європі, присвячений культурі корінних американців і, зокрема, племені Кроу. Відчуйте атмосферу індійської культури в традиційному житлі тіпі. На вас також чекають традиційні індійські розваги, танці і, звичайно, обід.

www.lebonheurdevivre.net

Обирайте і
бронюйте своє
житло.



НОВІ ВРАЖЕННЯ В КЕМПІНГУ LES TOURNESOLS

Завітайте в кемпінг les Tournesols, що знаходиться в комуні Грес, щоб зарядитися енергією серед самісінької природи. Отримайте насолоду від дикої природи лісу та пляжу Коко, освіжіться і проведіть час на березі Сілле-ле-Гійом (Sillé-le-Guillaume).

www.campinglestournesols.com



Обрати кемпінг для вашої подорожі Сартом ви зможете тут:
www.sarthetourisme.com/campings

Провести добре час разом із сім'єю



Parcs Parc, Yvré-l'Évêque

Оригінальні ігрові майданчики серед самісінької природи – отримайте насолоду від спілкування зі своєю родиною, проведіть найкращі моменти разом і відкрийте для себе природу Сарту.

1

ЗООПАРК "ЛА ФЛЕШ"

Знаменитий зоопарк є домом для майже 1500 тварин з п'яти континентів, які чудово почувують себе серед пишної рослинності.

www.zoo-la-fleche.com

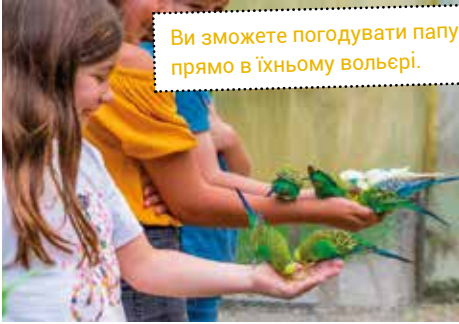


Тут ви зможете подбати про тварин!

Ви можете провести кілька годин в компанії одного з медичних працівників зоопарку, щоб спробувати нову для себе професію (за попереднім замовленням).

2

ЗООПАРК SPAYCIFIC'ZOO



Ви зможете погодувати папуг прямо в їхньому вольєрі.

Парк налічує більш ніж 180 видів тварин, які рідко можна побачити в зоопарках: дінго, азіатські леопардові коти... крім того, тут також є чудовий імерсивний вольєр.

www.spaycificzoo.com

3

CARNUTA

Дім людини і лісу в Жюпій (Jupilles) - це місце веселого та інтерактивного знайомства з життям лісу. Карнута пропонує безліч розваг і виставок для маленьких і дорослих.

www.carnuta.fr



4

ОСТРІВ МУЛЕНСАР (MOULINSART)

Каное, падлбординг, а також екскурсія до млина, що продовжує функціонувати... Проведіть день у Філле-сюр-Сартр (Fillé-sur-Sarthe) і завітайте пообідати в один із ресторанів. Парк також служить центром сучасного мистецтва з критими виставками та інсталяціями.

www.ile-moulinsart.fr

5

САДИБА "DE LA COUR"

Садиба "Де ла Кур", що знаходиться в Аньєр-сюр-Вєгр, зберегла пам'ятки середньовічної історії та повсякденного життя того часу, тож радо запрошує до себе відвідувачів. Діти можуть перевдягнутися у середньовічне вбрання, щоб зануритися в надзвичайну атмосферу!

www.lemanoirdelacour.fr



Не пропустіть : Кулінарні майстер-класи, заняття з військового мистецтва... вивчайте історію із задоволенням.

6**ПАРК "PARÉA"**

Візьміть прогулянку на човні швидкими течіями «River Splash», відчуйте себе справжнім піратом, або вирушайте в подорож на шахтарському візку.

Парк пропонує 36 атракціонів, що стануть до вподоби і дорослим, і найменшим відвідувачам парку.

www.papeaparc.fr

**7****МАЄТОК ГАССО (DOMAINE DU GASSEAU)**

Скелелазіння, верхова їзда або піший туризм в самому серці Манцельських Альп. Спробуйте скелелазіння в парку "Accrobranches", та гострі відчуття вам гарантовані! А на обід завітайте в "La maison du Gasseau". Ресторан пропонує гостям вишукані страви місцевої кухні.

www.parc-aventures-du-gasseau.com

8**ЗООПАРК "DE PESCHERAY"**

Вирушайте на прогулянку парком і знайомтесь з його надзвичайною фауною: тут ви побачите європейського лося, бурого ведмедя, золотого шакала, а також тайру. Парк дбає про охорону і збереження європейських зубрів.

www.pescherey.com

**9****ПАРК "L'ARCHE DE LA NATURE"**

Цей парк площею 450 га став справжнім місцем відпочинку і розваг для всієї родини. У парку доступний прокат каное, велосипедів і велотрамів (триколісних велосипедів на сімох людей).

www.arche-nature.fr



До парку можна дістатися на трамваї!

10 ПАРК РОЗВАГ "ТÉРАСАР" І КАНАТНА ДОРОГА

11 Справжні пригоди в Ле-Мані разом з "Тéрасар": канатні дороги, дитячий майданчик, пейнтбол, лазертаг на відкритому повітрі, а також гра в бампербол...

На березі озера в Сілле-Ле-Гійом пропонуємо вам проїхатися на Zip-line та отримати незабутні враження.

www.tepacap-lemans.fr

www.tyros72.com



Tépacap

12 МУЗЕЙ МЕХАНІЧНОЇ МУЗИКИ

Перенесіться в минуле, в Доллон (Dollon), у магічний Всесвіт механічної музики. Тут і шарманки, і циліндричні фонографи, скопітони і музичні автомати, і навіть автоматичні акордеони ... Ви також зможете послухати більше 250 музичних творів з 1800-х по 1960-і роки!

www.musiquesmagiques.fr



13 СТАРІ ЛОКОТИВИ

14 Вирушайте на музичному потязі "Muséotrain" у Всесвіт французького інженера залізних доріг Декавіля і відкрийте для себе поїзди 1900-х - 1950-тих років. Близько десяти історичних вагонів і локомотивів з приголомшливим звуковим зануренням варті вашої уваги. Продовжуйте свою подорож на туристичному поїзді Transvap між комунами Бейе (Beillé) і Боннетаблем (Bonnétable). Також пропонуємо вам подорож на паровозі старовинним "шляхом герцогів".

www.lepetittraindesemur.com

<http://transvap.fr>



Semur-en-Vallon

15 VERTICAL'ART В ЛЕ-МАНІ

Цей сучасний скалодром спеціалізується на такому виді альпінізму, як боулдеринг. Справжні любителі цього спорту зможуть піднятися по стіні висотою 4,5 м без джгута чи мотузки, однак для безпечних падінь тут передбачені килимки. Зали різного рівню складності дозволять всім опрацюватися, як новачкам, так і професіоналам. Центр можуть відвідати навіть діти від 4 років !

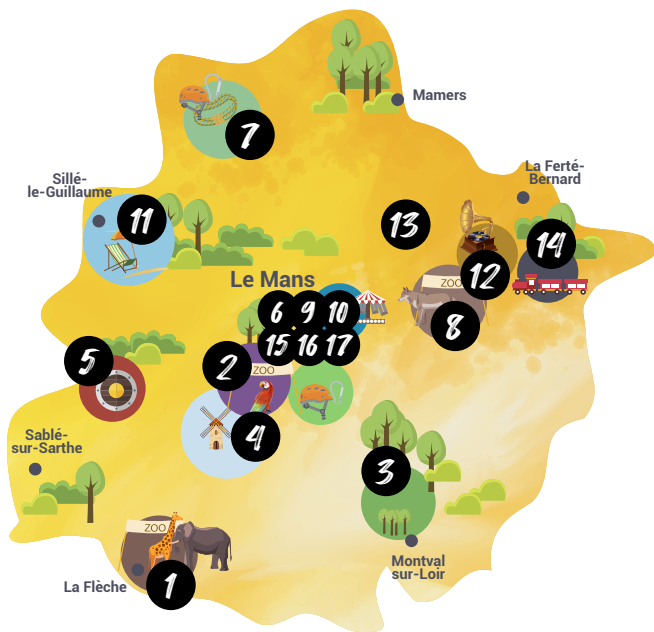
<https://lemans.vertical-art.fr>



16 ПОХОРОННА ЗАЛА КОРОЛЕВИ ЄГИПТУ

У музеї Тессе в Ле-Мані ви зможете побачити точну копію похоронної кімнати королеви Нефертарі, дружини фараона Рамзеса II (приблизно 1250 р. до н.е.). У музеї ви знайдете близько 250 робіт, предметів і навіть мумій, деяким з яких більше 4000 років. Будьте обережні, ми ледь не заблукали!

<https://www.lemans.fr/dynamique/des-idees-de-visite/les-musees/le-musee-de-tesse/>



17 КРИТИЙ СКЕЙТПАРК В ЛЕ-МАНІ

"Le Spot Indoor" в Ле-Мані - ідеальне місце для дітей, підлітків і дорослих, які шукають адреналіну. Тут є все для ваших трюків на скейті, ВМХ чи самокаті...

www.lespot.fr



Ознайомитися з пропозиціями розваг ви можете за посиланням:

www.sarthetourisme.com/loisirs-indoor

Для більш детальної інформації щодо вашої поїздки звертайтеся до відділу туризму!



ЛЕ-МАН

Відділ туризму
Le Mans Métropole
16 rue de l'Étoile
72000 Le Mans
Тел. 02 43 28 17 22

Maison du Pilier Rouge
Le Mans
41-43 Grande-Rue
72000 Le Mans
Тел. 02 43 47 40 30

ПІВНІЧНИЙ САРТ

Відділ туризму
Maine Saosnois
1 rue d'Isly
72110 Bonnétable
Тел. 02 43 97 60 63

Відділ туризму
Maine Saosnois
50 place Carnot
72600 Mamers
Тел. 02 43 97 60 63

Відділ туризму
Maine Cœur de Sarthe
36 rue du Général-Leclerc
72290 Ballon-Saint-Mars
Тел. 02 43 27 35 30

Відділ туризму
Манцельських Альп
14 place de la Libération
72170 Beaumont-sur-Sarthe
Тел. 02 43 33 03 03

Відділ туризму
Манцельських Альп
19 avenue du Docteur Riant
72130 Fresnay-sur-Sarthe
Тел. 02 43 33 28 04

ПІВДЕННИЙ САРТ

Відділ туризму
Vallée du Loir
20 boulevard de Montréal
72200 La Flèche
Тел. 02 43 38 16 60

Відділ туризму
Vallée du Loir
Place François-de-Nicolaj
72800 Le Lude
Тел. 02 43 38 16 60

Відділ туризму
Vallée du Loir
13 place de la République
72340 La Chartre-sur-le-Loir
Тел. 02 43 38 16 60

Відділ туризму
Vallée du Loir (Кунсткамера)
4 avenue Jean-Jaurès
72500 Montval-sur-Loir
Тел. 02 43 38 16 60

ЗАХІДНИЙ САРТ

Відділ туризму
Champagne conlinoise et Pays de Sillé
Maison du tourisme
Sillé Plage
72140 Sillé-le-Guillaume
Тел. 02 43 20 10 32

Відділ туризму
la Champagne conlinoise et Pays de Sillé
place de la Résistance
72140 Sillé-le-Guillaume
Тел. 02 43 20 10 32

Відділ туризму
la Vallée de la Sarthe (музей фаянсу та кераміки)
rue Victor-Hugo
72270 Malicorne-sur-Sarthe
Тел. 02 43 95 00 60

Відділ туризму
la Vallée de la Sarthe
rue Marchande
72300 Solesmes
Тел. 02 43 95 00 60

Відділ туризму
la Vallée de la Sarthe
18 rue Léon-Legludic
72300 Sablé-sur-Sarthe
Тел. 02 43 95 00 60

СХІДНИЙ САРТ

Відділ туризму
Perche Émeraude
15 place de La Lice
72400 La Ferté-Bernard
Тел. 02 43 71 21 21

Туристичний офіс
Vallées de la Braye et l'Anille
56 rue des Sablons
72320 Vibraye
Тел. 02 43 60 76 89

Туристичний офіс
Vallées de la Braye et l'Anille
14 place de l'Hôtel-de-Ville
72120 Saint-Calais
Тел. 02 43 35 82 95

Сплануйте і забронюйте свій відпочинок за посиланням:

www.sarthetourisme.com



#Sarthetourisme



Beaumont-sur-Sarthe © P. Beltrami



SARTHE TOURISME

46 avenue François Mitterrand, 72 000 Le Mans
Tél. +33 (0)2 72 881 881 contact@sarthetourisme.com

Sarthe
Le Département



Sarthe
Tourisme

